



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 04 ATEX 6038 / 02

4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant encastrable
Type : DX 6, DX 100, DX 9

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC S.A

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Prise en compte des nouvelles normes : EN 60079-0(2004), EN 60079-1(2004), EN 60079-7(2003), CEI 61241-0 (2004) et EN 61241-1 (2004)
- Adjonction d'un nouveau type DX2

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60044762-544719

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

	U _{MAX} (V)	I _{MAX} (A)
DX 6	750 V	63
DX 100		100
DX 9		125
DX 2		200

Le marquage doit être : Voir ANNEXE

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DAP/DX60-100-125/04 Rév. C du 30/05/2006.
Ce dossier comprend 2 rubriques (4 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Néant.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

EN 60079-0(2004), EN 60079-1(2004), EN 60079-7(2003), CEI 61241-0 (2004) et EN 61241-1 (2004)

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés.

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 04 ATEX 6038 / 02

4 Equipment or protective system :
Embedded plug and socket
Type : DX 6, DX 100, DX 9

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC S.A

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Consideration of the new standards : EN 60079-0(2004), EN 60079-1(2004), EN 60079-7(2003), IEC 61241-0 (2004) et EN 61241-1 (2004)
- Addition of a new type DX2

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60044762-544719

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

The marking shall be : See SCHEDULE

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DAP/DX60-100-125/04 rev.C dated 30/05/2006.
This file includes 2 items (4 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

None.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

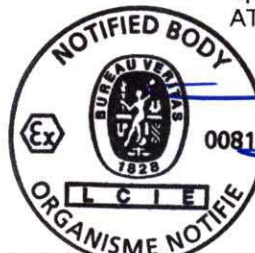
EN 60079-0(2004), EN 60079-1(2004), EN 60079-7(2003), IEC 61241-0 (2004) et EN 61241-1 (2004)

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 21 juin 2006

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 2

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev1.DOC

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 60 60

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société Anonyme

au capital de 15 745 984 €

RCS Nanterre B 408 363 174

[3]

13 ANNEXE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 04 ATEX 6038 / 02

Le marquage doit être :

MARECHAL ELECRTIC S.A
 Adresse
 Type: DX6, DX100, DX9 ou DX2
 Année de fabrication
 Ex II 2 G / D
 Ex ed IIC T(*) tD A21 IP65 T(*)
 (*) voir tableau ci-dessous

Complément pour le type DX2 :

Sur le socle :
 AVERTISSEMENT
 TEMPERATURE EPANOUISSEMENT CABLE = 110°C

Sur la fiche :
 AVERTISSEMENT
 TEMPERATURE ENTREE DE CABLE = 91°C
 TEMPERATURE EPANOUISSEMENT CABLE = 133°C

13 SCHEDULE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 04 ATEX 6038 / 02

The marking shall be :

MARECHAL ELECRTIC S.A
 Address
 Type: DX6, DX100, DX9 ou DX2
 Year of construction
 Ex II 2 G / D
 Ex ed IIC T(*) tD A21 IP65 T(*)
 (*)see table Bellow

Complement for type DX2 :

On socket :
 WARNING
 TEMPERATURE TO BRANCHING POINT = 110°C

On plug :
 WARNING
 TEMPERATURE OF CABLE GLAND = 91°C
 TEMPERATURE OF BRANCHING POINT = 133°C

Type	Ta	Classement en température pour atmosphère gaz Temperature class for gas atmosphere	Température de surface pour atmosphère poussière Surface température for DUST atmosphere
DX 6 DX 100 DX 9	- 40°C ≤ Ta ≤ + 50°C	T6	T80 °C
	- 40°C ≤ Ta ≤ + 60°C	T5	T90 °C
DX2	- 40°C ≤ Ta ≤ + 60°C	T3	T91 °C



L C I E

(A1) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 04 ATEX 6038 du 6 Septembre 2004.

AVENANT 04 ATEX 6038/01

(A1) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 04 ATEX 6038 dated September 6th, 2004

VARIATION 04 ATEX 6038/01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU
SYSTEME DE PROTECTION :

Prise de courant encastrable
Type : DX 6, DX 100, DX 9
Construit par : MARECHAL ELECTRIC SA

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

- Augmentation de la tension maximale d'utilisation.
- Modification de la température ambiante d'utilisation.

Le marquage est modifié comme suit :

EEx ed IICT* IP65 T(*)

- 40°C ≤ Ta ≤ (*)

* : Voir tableau ci-dessous

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Embedded plug and socket
Type : DX 6, DX 100, DX 9
Manufactured by : MARECHAL ELECTRIC SA

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

- Increase of the maximum rated voltage.
- Modification of the ambient operating temperature.

Marking is changed as follows :

EEx ed IICT* IP65 T(*)

- 40°C ≤ Ta ≤ (*)

* : See table here under

Ta	Classement en température pour atmosphère gaz Temperature class for gas atmosphere	Température de surface pour atmosphère poussière Surface température for DUST atmosphere
- 40°C ≤ Ta ≤ + 50°C	T6	T80 °C
- 40°C ≤ Ta ≤ + 60°C	T5	T90 °C

Les paramètres spécifiques du ou des modes de protection
concerné(s) sont modifiés comme suit :

The specific parameters of the mode of protection
concerned are modified as follows :

	U _{MAX} (V)	I _{MAX} (A)
DX 6	750 V	63
DX 100		100
DX 9		125

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n°DAP/DX60-100-125/04 rév. B
du 03/11/05.

Ce dossier comprend 3 rubriques (8 pages).

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE
UTILISATION SURE :

Inchangées.

(A6) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file No. DAP/DX60-100-125/04 rév. B dated
03/11/05.

This file includes 3 items (8 pages).

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

(A6) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUI-
REMENTS :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 10 février 2006



Timbre sec/Dry seal

Page 1/1

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

LCIE 33, av du Général Leclerc
Laboratoire Central BP 8
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 60 60 Société Anonyme
Fax : +33 1 40 95 86 56 au capital de 15 745 984 €
contact@lcie.fr RCS Nanterre B 408 363 174
www.lcie.fr



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles

Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 04 ATEX 6038

4 Appareil ou système de protection :
Prise murale, prise mobile, connecteur mural.
Type : DX 60, DX 100, DX 125

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC S.A

6 Adresse : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N°60016378 509288/3.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2.
-EN 50018 (2000) + amendement 1, EN 60529 (1991).
-EN 50019 (2000), EN 50281-1-1 (1998) + amendement 1.

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

Ex II 2 G/D EEx ed IICT6
IP65 T85°C pour D

Fontenay-aux-Roses, le 6 septembre 2004

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 04 ATEX 6038

4 Equipment or protective system :
Wall outlet, mobile outlet, wall connector.
Type : DX 60, DX 100, DX 125

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC S.A

6 Address : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report No 60016378 509288/3.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2.
-EN 50018 (2000) + amendment 1, EN 60529 (1991).
-EN 50019 (2000), EN 50281-1-1 (1998) + amendment 1.

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

Ex II 2 G/D EEx ed IICT6
IP65 T85°C for D

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body


Timbre sec / Dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

LCIE 33, av du Général Leclerc
Laboratoire Central BP 8
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex
Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 60 60 Société Anonyme
Fax : +33 1 40 95 86 56 au capital de 15 745 984 €
contact@lcie.fr RCS Nanterre B 408 363 174
www.lcie.fr

**LCIE**(A1) **ANNEXE**(A1) **SCHEDULE**(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE****LCIE 04 ATEX 6038****LCIE 04 ATEX 6038**

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Prise murale, prise mobile, connecteur mural.
Type : DX 60, DX 100, DX 125

Wall outlet, mobile outlet, wall connector.
Type : DX 60, DX 100, DX 125

Cet équipement est composé d'une prise de courant « ed »
équipée d'accessoires.

This equipment is composed by a plug "ed" equipped with
accessories.

Modèle / Model	Désignation / Designation	Polarité / Polarity
DX 60 DX 100 DX 125	Prise de courant semi-encastree type DX 60/100/125 (LCIE 04 ATEX 0007 U) + boîtier mural « e » <i>Semi-flush mounted outlet type DX 60/100/125 (LCIE 04 ATEX 0007 U) + wall box « e »</i>	2-3-4 P + terre 2-3-4 P + earth
	Prise de courant semi-encastree type DX 60/100/125 (LCIE 04 ATEX 0007 U) + poignée « e » <i>Semi-flush mounted outlet type DX 60/100/125 (LCIE 04 ATEX 0007 U) + handle « e »</i>	
	Boîtier mural « e » + socle de connecteur semi-encastree DX 60/100/125 (LCIE 04 ATEX 0007 U) <i>Wall box « e » + half embedded socket DX 60/100/125 (LCIE 04 ATEX 0007 U)</i>	

Le marquage est le suivant :

MARECHAL ELECTRIC S.A
Adresse
Type : DX 60, DX 100, DX 125
Année de fabrication : ...
Ex II 2 G/D
EEx ed IICT6
IP65 T85°C pour D
LCIE 04 ATEX 6038
NE PAS DEMONTER SOUS TENSION.
Paramètres électriques (Un, In)

The marking is the following :

MARECHAL ELECTRIC S.A
Address
Type : DX 60, DX 100, DX 125
Year of construction : ...
Ex II 2 G/D
EEx ed IICT6
IP65 T85°C for D
LCIE 04 ATEX 6038
DO NOT DISMOUNT WHILE ENERGIZED.
Electrical parameters (Un, In)

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de
l'organisme notifié responsable de la surveillance du système
approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification
number of the notified body responsible for surveillance of the
approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage
normalement prévu par les normes de construction du matériel
électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by
the manufacturing standards applying to such equipments.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection
concerné(s) :

Specific parameters of the mode of protection concerned :

	U _{MAX} (V)	I _{MAX} (A)
DX 60	500 V	60
DX 100		100
DX 125		125



L C I E

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 04 ATEX 6038 (suite)

LCIE 04 ATEX 6038 (continued)

(A4) Documents descriptifs :

Dossier technique DAP/DX60-100-125/04 rév A daté du 2 Juillet 2004.

Ce document comprend 3 rubriques (8 pages).

(A4) Descriptive documents :

Technical file DAP/DX60-100-125/04 rev A dated July 2nd, 2004.

This file includes 3 items (8 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

Néant.

(A5) Special conditions for safe use:

None.

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50018 (2000 + amendement 1), EN 50019 (2000), EN 50281-1-1 (1998) + amendement 1, EN 60529 (1991).

(A6) Essential Health and Safety Requirements:

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50018 (2000 + amendment 1), EN 50019 (2000), EN 50281-1-1 (1998) + amendment 1, EN 60529 (1991).

Vérifications et épreuves individuelles

Chaque compartiment « e » devra subir avec succès une épreuve diélectrique individuelle conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 50019

Individual examinations and tests

Each "e" compartment must be successfully submitted to the dielectric strength test in accordance with the clause 7.1 of EN 50019 standard.